



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

INSTRUCTIONS

Enclosed is a Letter of Introduction (LOI) which you should send to your relatives/friends in Vietnam to help them obtain Exit Permits from the Vietnamese authorities. They should present this LOI to their local People's Committee when they apply for Exit Permits.

Please understand that a Letter of Introduction does not guarantee that your relatives/friends will receive exit permission. Getting Exit Permits depends on your relatives/friends and the Vietnamese authorities. Your relatives/friends may have to apply several times.

Please keep us informed of any change in your address, or in the address of the persons named in the Letter of Introduction. Always refer to their file (IV) numbers when you communicate with us.

If your relatives/friends are already in possession of Exit Permits, they should request to be interviewed by the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), and should also ask for a medical examination.

Our address when writing from the United States is:

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Our address when writing from Vietnam is:

Sở Ngoại Vụ
6 Thái Văn Lung
Quận 1
T/P Hồ Chí Minh

Orderly Departure Program
American Embassy
APO San Francisco 96346

TRINH DINH BON
469/10 NGUYEN KIEM
P 09
PHU NHUAN
T/P HO CHI MINH
VIET NAM

IV Number : 74956

The enclosed information pertains to your interest in the Orderly Departure Program. Please read and follow all the instructions very carefully. When communicating with this office by letter, you must ALWAYS refer to the IV number exactly as it appears above.

Following is an English translation of the enclosed Letter of Introduction :

The above named individuals appear to qualify for resettlement in the United States of America. A final decision as to their eligibility, however, can only be made after they have been interviewed by the appropriate United States immigration or consular officials and have had certain required medical examinations and tests. Approval will depend on the individuals being determined by U.S. officials, prior to the individual's departure from Vietnam, to be in satisfactory health and to meet the requirements of U.S. immigration laws.

Therefore, should these individuals receive exit permission from the Vietnamese Government, we request that they be permitted to undertake in Vietnam all formalities and processing connected with their application to leave Vietnam under the U.S. Orderly Departure Program, including the required medical examinations and tests, and that they be permitted by the Vietnamese authorities to appear before the appropriate United States Government officials to be interviewed.

The qualification of any individual named in this letter for resettlement in the United States may be invalidated in certain situations, including marriage, divorce, the attainment of age of 21, or death.

Encl: Letter of Introduction
Instructions

COM /MAK

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

OCT 4, 1989

TO WHOM IT MAY CONCERN:

TRINH DINH BON	BORN	20 OCT 32	(IV 74956)
TRAN NGOC LAN	BORN	13 NOV 44	WIFE
TRINH DINH HAI	BORN	23 AUG 62	UNMARRIED SON
TRINH DINH HUAN	BORN	14 APR 64	UNMARRIED SON
TRINH DINH THU HA	BORN	29 JAN 66	UNMARRIED DAUGHTER
TRINH DINH THU HUONG	BORN	5 MAY 67	UNMARRIED DAUGHTER
TRINH DINH HUY	BORN	3 FEB 69	UNMARRIED SON
TRINH DINH THU HIEN	BORN	9 JAN 72	UNMARRIED DAUGHTER
TRINH DINH THU HOA	BORN	5 MAY 73	UNMARRIED DAUGHTER
TRINH DINH HONG HANH	BORN	26 FEB 75	UNMARRIED DAUGHTER

ADDRESS IN VIETNAM: 469/10 NGUYEN KIEM
P 09
PHU NHUAN
T/P HO CHI MINH

VEWL#: 29286

NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DUOC COI NHU TAM DU TIEU-CHUAN DE DINH-CU TAI HOA-KY. TUY NHIEN, SU QUYET-DINH CUOI CUNG DE HOI DU DIEU-KIEN CON TUY THUOC VAO CUOC PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN LANH-SU HOA-KY VA KET-QUA VIEC KHAM SUC KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET. DE CO SU CHAP-THUAN CUOI CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOI NGUOI CAN CO SUC KHOE TOT DEP VA HOI DU NHUNG DIEU-KIEN CUA LUAT DI-TRU HOA-KY.

VI THE, TRONG TRUONG HOP NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP XUAT-CANH, CHUNG TOI YEU CAU QUY VI CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-QUAN DEN HO-SO XIN ROI KHOI VIET-NAM, THEO CHUONG-TRINH RA DI CO TRAT TU (ODP), KE CA NHUNG THU-TUC KHAM SUC-KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP GAP VIEN-CHUC CO THAM-QUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE DUOC PHONG-VAN.

DIEU KIEN DUOC DINH-CU TAI HOA-KY CUA BAT CU NGUOI NAO CO TEN TRONG TO THU NAY, CO THE KHONG CON HIEU LUC NUA, TRONG MOT SO TRUONG HOP, BAO GOM CA HON-NHAN, LY-DI, DEN TUOI 21, HAY QUA DOI.

SINCERELY,

David C. Pierce

DAVID C. PIERCE
COUNSELOR, AMERICAN EMBASSY
REFUGEE MIGRATION AFFAIRS

ODP-I
07/88

0158714



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

INSTRUCTIONS

Enclosed is a Letter of Introduction (LOI) which you should send to your relatives/friends in Vietnam to help them obtain Exit Permits from the Vietnamese authorities. They should present this LOI to their local People's Committee when they apply for Exit Permits.

Please understand that a Letter of Introduction does not guarantee that your relatives/friends will receive exit permission. Getting Exit Permits depends on your relatives/friends and the Vietnamese authorities. Your relatives/friends may have to apply several times.

Please keep us informed of any change in your address, or in the address of the persons named in the Letter of Introduction. Always refer to their file (IV) numbers when you communicate with us.

If your relatives/friends are already in possession of Exit Permits, they should request to be interviewed by the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), and should also ask for a medical examination.

Our address when writing from the United States is:

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Our address when writing from Vietnam is:

Sở Ngoại Vụ
6 Thái Văn Lung
Quận 1
T/P Hồ Chí Minh



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

INSTRUCTIONS

Enclosed is a Letter of Introduction (LOI) which you should send to your relatives/friends in Vietnam to help them obtain Exit Permits from the Vietnamese authorities. They should present this LOI to their local People's Committee when they apply for Exit Permits.

Please understand that a Letter of Introduction does not guarantee that your relatives/friends will receive exit permission. Getting Exit Permits depends on your relatives/friends and the Vietnamese authorities. Your relatives/friends may have to apply several times.

Please keep us informed of any change in your address, or in the address of the persons named in the Letter of Introduction. Always refer to their file (IV) numbers when you communicate with us.

If your relatives/friends are already in possession of Exit Permits, they should request to be interviewed by the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), and should also ask for a medical examination.

Our address when writing from the United States is:

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Our address when writing from Vietnam is:

Sở Ngoại Vụ
6 Thái Văn Lung
Quận 1
T/P Hồ Chí Minh



Embassy of the United States of America

DATE: 6 OCT 1989

IV: 74956

PA: Trinh Dinh Bon

Khuc Minh Tho

Families of VN Political Prisoners ASSO.

P.O. Box 5435

Arlington, VA 22205-0635

Dear Ms Khuc

This is in response to your inquiry of April 19, 1989 regarding the above mentioned ODP applicants.

A Letter of Introduction (LOI) for this case was issued on Aug 30, 1985 and Mar 6, 1989. As it appears that the LOI was never received we are issuing another.

The applicants should present the LOI to the security office in the area where they live in conjunction with their application for emigration.

Some family members may not be included on the LOI. These would include sons and daughters over 21 years of age or other relatives who do not have their own eligibility, such as a current immigrant visa petition. While they are not eligible for inclusion on the LOI, should they appear for interview with the other eligible family members their dependancy and eligibility for the program will be determined at that time.

No further action will be taken on this case until their names appear on a list of names received from the Vietnamese authorities as being eligible for interview by the ODP. The compilation of this list is under the control of the Vietnamese authorities.

If the applicants receive exit permits, passports or other indication that their names have been presented to the U.S. authorities, it should be seen as a good sign. However, they should be advised that it is often months between the notification of the applicants and the actual receipt of the list by the U.S. ODP. ODP must receive this list before they can be considered for interview. Once their names appear on a list the file will be reviewed and, when determined to be documentarily complete, their names will be proposed for interview by ODP staff in Vietnam. Any additional documentation will be requested from the anchor relative in the U.S.

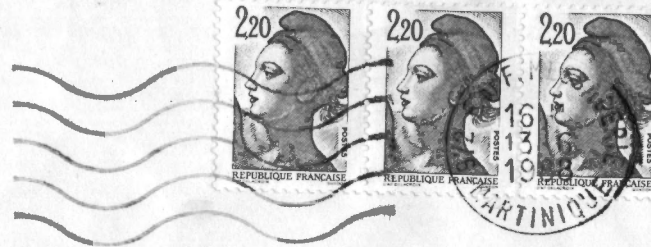
Please assure that ODP is kept apprised of any address or family composition changes relating to this case.

Sincerely,

PS

U.S. Orderly Departure Program

PAR AVION



Mrs. KHUC MINH THO

P.O. Box 5435

Arlington - VIRGINIA -

VA. 22205 - 0685

- USA -

From:

TRINH DINH BÂN

% TRINH DINH THIEN

Immeuble PALATTA

1 Rue Martin Luther King

⁵³ Pont Samas -

97200 Fort de France

MARTINIQUE (F.W.I.)

DEPARTMENT OF STATE, U.S.A.

OFFICIAL BUSINESS

PENALTY FOR PRIVATE USE, \$300

AMERICAN EMBASSY
ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP)
BOX 58
APO SAN FRANCISCO 96346-0001

AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER



POSTAGE AND FEES PAID
DEPARTMENT OF STATE
STA-501

Trinh Dinh Bon
c/o Khuc Minh Tho
Families of VN Political Prisoners Assn.
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

115

9V 74956

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

OCT 4, 1989

TO WHOM IT MAY CONCERN:

TRINH DINH SON	BORN	20 OCT 32	(IV 74956)
TRAN NGOC LAN	BORN	13 NOV 44	WIFE
TRINH DINH HAI	BORN	23 AUG 52	UNMARRIED SON
TRINH DINH HUAN	BORN	14 APR 64	UNMARRIED SON
TRINH DINH THU HA	BORN	29 JAN 66	UNMARRIED DAUGHTER
TRINH DINH THU HONG	BORN	5 MAY 67	UNMARRIED DAUGHTER
TRINH DINH HUY	BORN	3 FEB 69	UNMARRIED SON
TRINH DINH THU HIEN	BORN	9 JAN 72	UNMARRIED DAUGHTER
TRINH DINH THU HOA	BORN	5 MAY 73	UNMARRIED DAUGHTER
TRINH DINH HONG HANH	BORN	26 FEB 75	UNMARRIED DAUGHTER

ADDRESS IN VIETNAM: 469/10 NGUYEN KIEM
P 09
PHU NHUAN
T/P HO CHI MINH

VEWL#: 29236

NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DUOC COI NHU TAM DU TIEU-CHUAN DE DINH-CU TAI HOA-KY. TUY NHIEN, SU QUYET-DINH CUOI CUNG DE HOI DU OIFU-KIEN CON TUY THUOC VAO CUOC PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN LANH-SU HOA-KY VA KET-QUA VIEC KHAM SUC KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET. DE CO SU CHAP-THUAN CUOI CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOI NGUOI CAN CO SUC KHOE TOT DEP VA HOI DU NHUNG DIEU-KIEN CUA LUAT DI-TRU HOA-KY.

VI THE, TRONG TRUONG HOP NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP XUAT-CANH, CHUNG TOI YEU CAU QUY VI CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-QUAN DEN HO-SO XIN ROI KHOI VIET-NAM, THEO CHUONG-TRINH RA DI CO TRAT TU (JDP), KE CA NHUNG THU-TUC KHAM SUC-KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP GAP VIEN-CHUC CO THAM-QUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE DUOC PHONG-VAN.

DIEU KIEH DUOC DINH-CU TAI HOA-KY CUA BAT CU NGUOI NAO CO TEN TRONG TO THU NAY, CO THE KHONG CON HIEU LUC NUA, TRONG MOT SO TRUONG HOP, BAO GOM CA HON-NHAN, LY-DI, DEN TUOI 21, HAY QUA DOI.

SINCE

David S. Pierce

DAVID S. PIERCE
COUNSELOR, EMBASSY
REFUGEE MIGRATION AFFAIRS

DDP-I
07/83

0108714

Orderly Departure Program
American Embassy
490 San Francisco Street

TRINH DINH TON
409/10 NGUYEN XUYEN
P. 05
PHU NHUAN
T/P HO CHI MINH
VIET NAM

IV Number : 7426

The enclosed information pertains to your interest in the Orderly Departure Program. Please read and follow all the instructions very carefully. When communicating with this office by letter, you must ALWAYS refer to the IV number exactly as it appears above.

Following is an English translation of the enclosed Letter of Introduction :

The above named individuals appear to qualify for resettlement in the United States of America. A final decision as to their eligibility, however, can only be made after they have been interviewed by the appropriate United States immigration or consular officials and have had certain required medical examinations and tests. Approval will depend on the individual being determined by U.S. officials, prior to the individual's departure from Vietnam, to be in satisfactory health and to meet the requirements of U.S. immigration laws.

Therefore, should these individuals receive exit permission from the Vietnamese Government, we request that they be permitted to undertake in Vietnam all formalities and processing connected with their application to leave Vietnam under the U.S. Orderly Departure Program, including the required medical examinations and tests, and that they be permitted by the Vietnamese authorities to appear before the appropriate United States Government officials to be interviewed.

The qualification of any individual named in this letter for resettlement in the United States may be invalidated in certain situations, including marriage, divorce, the attainment of 18 or 21, or death.

Encl: Letter of Introduction
Instruction.

COM /MAK

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

OCT 4, 1989

TO WHOM IT MAY CONCERN:

TRINH DINH SON	BORN	20 OCT 32	(IV 74936)
TRAN NGOC LAN	BORN	13 NOV 44	WIFE
TRINH DINH HAI	BORN	23 AUG 52	UNMARRIED SON
TRINH DINH HUAN	BORN	14 APR 64	UNMARRIED SON
TRINH DINH THU HA	BORN	29 JAN 65	UNMARRIED DAUGHTER
TRINH DINH THU HUONG	BORN	5 MAY 67	UNMARRIED DAUGHTER
TRINH DINH HUY	BORN	3 FEB 69	UNMARRIED SON
TRINH DINH THU HIEN	BORN	9 JAN 72	UNMARRIED DAUGHTER
TRINH DINH THU HOA	BORN	5 MAY 73	UNMARRIED DAUGHTER
TRINH DINH HONG HANH	BORN	26 FEB 75	UNMARRIED DAUGHTER

ADDRESS IN VIETNAM: 469/10 NGUYEN KIEM
P 09
PHU NHUAN
T/P HO CHI MINH

VEWL#: 29236

NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY QUOC COI NHU TAM DU TIEU-CHUAN DE DINH-CU TAI HOA-KY. TUY NHIEN, SU QUYET-DINH CUOI CUNG DE HOI DU DIEU-KIEN CON TUY THUOC VAO CUOC PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN LANH-SU HOA-KY VA KET-QUA VIEC KHAM SUC KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET. DE CO SU CHAP-THUAN CUOI CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOI NGUOI CAN CO SUC KHOE TOT DEP VA HOI DU NHUNG DIEU-KIEN CUA LUAT DI-TRU HOA-KY.

VI THE, TRONG TRUONG HOP NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP XUAT-CANH, CHUNG TOI YEU CAU QUY VI CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-QUAN DEN HO-SO XIN ROI KHOI VIET-NAM, THEO CHUONG-TRINH RA DI CO TRAT TU (ODP), KE CA NHUNG THU-TUC KHAM SUC-KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP GAP VIEN-CHUC CO THAM-QUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE DUOC PHONG-VAN.

DIEU KIỆN ĐƯỢC ĐỊNH-CU TẠI HOA-KY CỦA BẤT CỨ NGƯỜI NÀO CÓ TÊN TRONG TỜ NÀY, CÒN THE KHÔNG CÒN HIỆU LỰC NỮA, TRONG MỘT SỐ TRƯỜNG HỢP, BAO GỒM CẢ HÔN-NHÂN, LY-DI, ĐẾN TUỔI 21, HAY QUA ĐOI.

SINCE
David
DAVID L. PIERCE
COUNSELOR, EMBASSY
REFUGEE MIGRATION AFFAIRS

ODP-I
07/83 0158714

Orderly Departure Program
American Embassy
490 San Francisco Street

TRINH DINH TON
409710 NGUYEN KIEM
P. 05
PHU NHUAN
T/P HO CHI MINH
VIET NAM

IV Number : 74251

The enclosed information pertains to your interest in the Orderly Departure Program. Please read and follow all the instructions very carefully. When communicating with this office by letter, you must ALWAYS refer to the IV number exactly as it appears above.

Following is an English translation of the enclosed Letter of Introduction :

The above named individuals appear to qualify for resettlement in the United States of America. A final decision as to their eligibility, however, can only be made after they have been interviewed by the appropriate United States immigration or consular officials and have had certain required medical examinations and tests. Approval will depend on the individuals being determined by U.S. officials, prior to the individual's departure from Vietnam, to be in satisfactory health and to meet the requirements of U.S. immigration laws.

Therefore, should these individuals receive exit permission from the Vietnamese Government, we request that they be permitted to undertake in Vietnam all formalities and processing connected with their application to leave Vietnam under the U.S. Orderly Departure Program, including the required medical examinations and tests, and that they be permitted by the Vietnamese authorities to appear before the appropriate United States Government officials to be interviewed.

The qualification of any individual named in this letter for resettlement in the United States may be invalidated in certain situations, including marriage, divorce, the attainment of age of 21, or death.

encl: Letter of Introduction
Instructions

CCM /MAK

Nên tôi hỏi e - Ngai' sự hồ hởi của' tôi có còn thui'gi
mà không thấy vòm phồng a.d.p. Cho Lôi. Tôi tham' thất
may mà gặp' tôi, hỏi' hỏi' tôi xem. Vòm phồng 20p' hơ'
lỗi' tôi ra sao để' tôi được yên tâm chỗ' đó. Tham' thất
Cam' ăn bả rất nhiều. Tuy' chưa được biết bả trước đây
nhưng que' sự hoạt động từ' trước mà bả lại đủ' quốc
tượng' tâm của' bả - lũng' dâm. Thấy' thế' phải' nên biết
củ' Aguis VN nào có' ít' nhiều' hơn. Cam' thì' chế' tạo
Sai'gan củ' đều' biết đến bả qua đài V.O.A. Sau' hết
khí' chue' bả tức' khoe' dờ' dờ' để' lo' giúp' cho
mỹ em hơn. Chơng' tôi những' người' bất' hạnh' nhất.
Đó' yêu' lý' lịch' của' tôi:

Tình' tình' Bôn' Sant. Ngai' 20-10-1932. Lai' lập
củ' Bả' Nmb. củ' Ngai' tại' A 69/10 Nguyễn' Kiên' (trước
là' ở' củ' Ngai) phm' Nhuan' Sai'gan. Cấp' bả; T Rung' ta
Lở' quan' 52/600284. bả' chơng' không' quan' - chue' vù
sau' Cern' Lien' đom' thuy'ng' tiếp' liên' củ' đom' 5 k (TSN)
Củ' vù' liên' tuc' từ' 14-11-1955' đế' 30-4-1955. Củ' đi' du
hoc' Hoa' Kỳ' 2 lần. (lần 2 - năm 1955' đế' 1956. tại' Shepard
Air Force Base, Wichita-Fall, TEXAS. - lần 2. hoc' khoa'
Staff Supply officer. Chơng' A' tở' năm 8. năm 1970' tại'
Lowry Air Force Base. Denver. Colorado. đó' là' trưởng'
Logistique Commande' air Force. Kèm' theo' đây' tở' 38'
1 bả' gỏi' ra' trai' củ' tôi' và' 1 là' tở' do' Thái' lam' cấp'
lở' 2 k cho' tôi' để' bả' đem' Cam' thiep. Vn' Cam' ăn' bả.
và' hy' vọng' mớ' ngày' nào' đây' chúng' tôi' được' làm' mỳ' lủ' này'
Chúng' tôi' sẽ' tở' tở' tở' Cam' ăn' bả' thật' nhiều. - 7 bả' bả'.

Saigon Ngày 17-5-88.

Thính gửi bà Khmer Minh-tho. Tôi đang
đốt viết thư tới bà để nhớ một việc mà
tôi biết là không có ai ngoài bà có thể giúp
tôi được. Tuy vậy tôi cũng xin lỗi bà vì sự dưng
đốt này. Công việc tôi muốn nhớ bà là: liên lạc
hỏi tới. Vì cóquam O.D.P ở tôi dài đủ thấy tại
Thái-lam, để biết được tình trạng đơn xin
ra đi trong vòng thất tư của tôi, xin đi Mỹ từ
hôm nay có còn hợp lệ hay không? Có gì sai trái
để cho tôi tiếp tục hỏi trực tiếp hoặc hỏi qua
tôi đã có viết thư nhiều lần, gửi qua Thái-lam.
Nhưng đều bị được trả lời rất là ngắn gọn.
Công việc của tôi đã làm như sau: tôi đã gửi đơn
xin và sau đây vẫn phẩy ở Thái-lam đã gửi cho
một thư báo là đã chấp thuận cho xếp hồ sơ.
Số I V 74956. Sau khi nhận được số 2 V nay
tôi đã hỏi trực tiếp đủ phẩy từ như trong thư đến hỏi
và cũng đã nhận được phẩy hỏi báo của buổi đến là
Thái-lam đã nhận được. Đến ngày 4-11-84 tôi được thả
tự do. Có phẩy ra trại mang số 990 GRT. Ngày 5-11-84.
tôi cũng đã photo và gửi qua Thái-lam. Đến nay ra trại
và cũng được hỏi báo buổi đến cho biết đã nhận được
nhưng tôi chờ đợi cho tới hôm nay bị nhận được LOI
vì bất cứ một thư phẩy từ số khác nữa. Trong lúc
cây bìa bà tôi nhận được LOI. Cũng khá nhiều.

Address:

TRẦN DINH BỒN
Emmele PALASTA - 1 rue Martin Luther King
Paris Damas - 97200 Fort-de-France
MARTINIQUE (F.W.I.)



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Bangkok, Thailand

Số Ngoại Vụ
6 Đường Alexander de Rhodes
Quận 1
Thành Phố Hồ Chí Minh

TRINH DINH BON

469/10 VO DI NGUY, P. 9, Q. PHU NHUAN.

T. P. HO CHI MINH

IV 74756

Dear Sir/Madam:

We have received your application and have opened a file for you. Your file (IV) number is listed above. Please mark this number on all documents and correspondence you send to us.

The following is a list of documents which are usually needed to complete our file. Before we can accept you, we must have these documents.

Family Documents

- A copy of your birth certificate and the birth certificates of each member of your family.
- A copy of your marriage certificate (if there was a previous marriage we will also need a death certificate or divorce decree to show the marriage was legally terminated).
- A copy of each person's Vietnamese ID card.
- A photo of each person.

Employment Documents

- Photocopies of papers that show you worked for the U.S. Government or a U.S. organization. Papers that show you worked closely with U.S. officials or U.S. programs while working for the Vietnamese Government or serving in the Vietnamese Military before April 30, 1975. Papers that show you went to school or had training in the U.S. or in another country.

These papers could be personnel actions, payroll slips, certificates, diplomas, ID cards, travel orders, or the like. Also send the names of American supervisors or advisors, and copies of any letters you may have received from them.

- If you or a member of your family has been in re-education, send a copy of the release certificate.
- If you have a close relative in the United States or another country send us the name and address, and tell us how the person is related to you.

NOTE: Your legal spouse and unmarried children are the only relatives eligible to accompany you to the United States.

You should collect these documents and send them to us. If you have already submitted some of these documents, you may wish to forward copies of them again to ensure that the copies will be included in our file.

In addition to submitting the required documentation, you should apply for Exit Permits. We must stress the fact that even when our file is complete, it is still the decision of the Vietnamese authorities whether or not you will be permitted to depart. The Office has received information by the Vietnamese authorities regarding the issuance of Exit Permits, and therefore all efforts to obtain Exit Permits must be made by you.

Please inform us of any change of address or telephone number, for either you or your relatives in the U.S., and always write the IV number (five or six digits) on your letter.

This letter is not being sent to you because we have already received our file for you, but rather to inform you that we have established a file for you and to tell you the IV number. After you have submitted the required documentation, we will then be able to complete our file. If any other information or documents are needed, we will contact you when we review the file. Please do not write to us, unless it is to report a change of address or to tell us you have obtained Exit Permits; in that case please send us the Exit Permit numbers.

Sincerely yours,

Orderly Departure Office
American Embassy
APO San Francisco 96346

ODP-37
10/82

BỘ NỘI VỤ
Trại **Thủ Đức**

Số **990** CRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

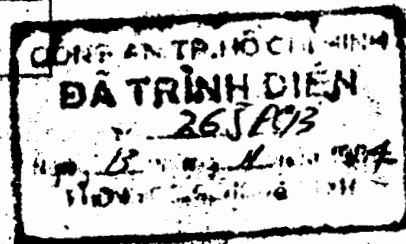
Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2563 ngày 27 tháng 11 năm 1972



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SUSLU

GIẤY RA TRẠI



Theo thông tư số 966-BCA TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thi hành án văn, quyết định tha số **329**

ngày **29** tháng **5** năm **1984**

Bộ Nội Vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh

Trịnh Bình Đức

Sinh năm 19 **32**

Các tên gọi khác

Nơi sinh

Hồ Chí Minh

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

462/10 ấp Tây 1, xã Phước Mỹ, huyện Thủ Đức, TP. Hồ Chí Minh

Ngụ, **Thủ Đức, TP. Hồ Chí Minh**

Can tội **Trung tá liên quan tương tiếp liên không quân**

Bị bắt ngày **15/6/1975**

Án phạt **2002**

Theo quyết định, án văn số

ngày tháng năm của

Đã bị tống án

lần, công thành

năm

tháng

Đã được giảm án

lần, công thành

năm

tháng

Nay về cư trú tại **462/10 ấp Tây 1, xã Phước Mỹ, huyện Thủ Đức, TP. Hồ Chí Minh**

Nhận xét quá trình cải tạo

Quá trình cải tạo ở trại tù Bình Đức rất tốt, trong lao động

hợp tác và chấp hành nội quy rất tốt.

Thời hạn quản chế 18 tháng (một năm rưỡi)

Hiện đi động tá ở trại và gia đình.

Hương sự phải trình diện tại UBND Phường **Thủ Đức**

Trước ngày **7** tháng **11** năm 19 **84**

Lưu tay gốc trả cho

Của **Trịnh Bình Đức**

Đính bu hồ

Lưu tại

Họ tên, chữ ký

người được cấp giấy

Ngày **5** tháng **11** năm **84**

Giám



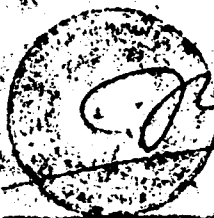
[Signature]



Thi

Trưởng Công an
Phường 9 ngày 7/11/84

TRƯỞNG CÔNG AN



Thượng úy *Phạm Văn Thiệu*

56352/84

CHÍNH TRỊ CÔNG AN BẢN CHÁNH

Đang ở Công an Phường 9C Hồ Chí Minh

Ngày 22 tháng 7 năm 1984

Trưởng Công an Phường 9



CHỦ TỊCH

Phạm Văn Thiệu